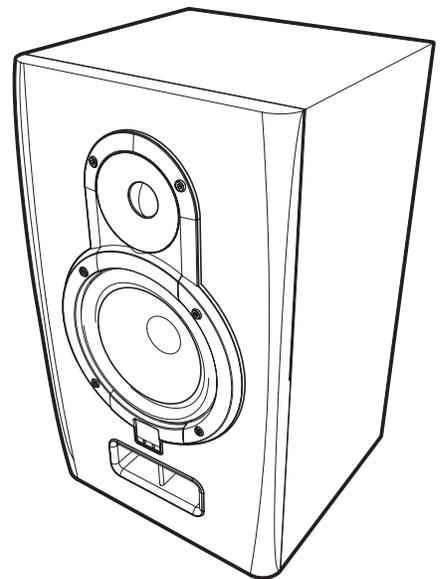
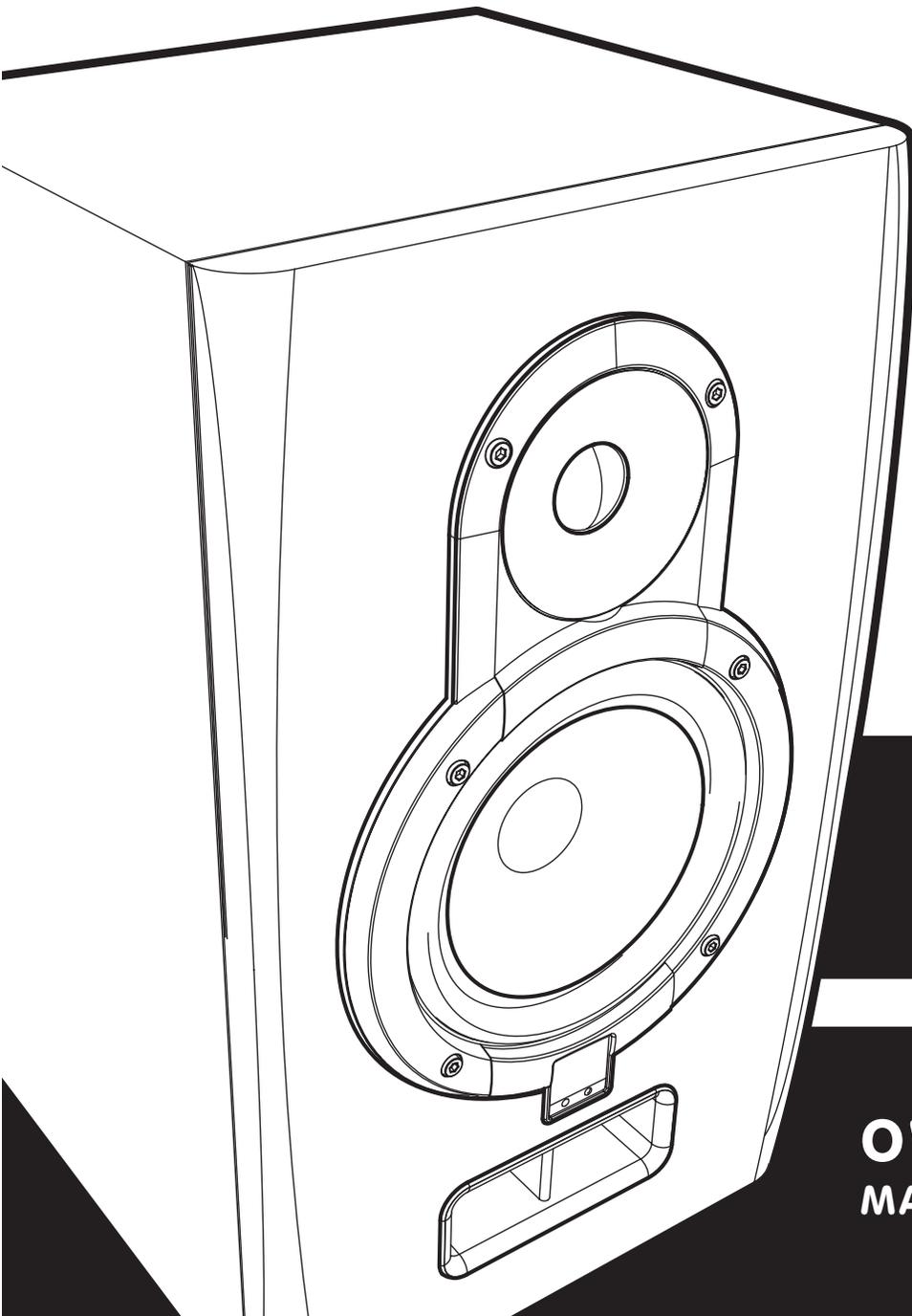


# YSM1P

## ACTIVE STUDIO MONITOR

### S E R I E S   T W O



## OWNER'S MANUAL MANUEL DE L'UTILISATEUR

MODEL TYPE: YS1016

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



This lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

Ce symbole d'éclair avec tête de flèche dans un triangle équilatéral est prévu pour alerter l'utilisateur de la présence d'un « voltage dangereux » non-isolé à proximité de l'enceinte du produit qui pourrait être d'ampleur suffisante pour présenter un risque de choc électrique.



S2125A

### CAUTION AVIS

RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE  
NE PAS OUVRIR



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est prévu pour alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes dans la littérature accompagnant l'appareil en ce qui concerne l'opération et la maintenance de cet appareil.

### FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

Instructions pertaining to a risk of fire,  
electric shock, or injury to a person

**CAUTION:** TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).

NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE.

REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

### SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

Instructions relatives au risque de feu,  
choc électrique, ou blessures aux personnes

**AVIS:** AFIN DE REDUIRE LES RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, N'ENLEVEZ PAS LE COUVERT (OU LE PANNEAU ARRIERE) NE CONTIENT AUCUNE PIECE

REPARABLE PAR L'UTILISATEUR.

CONSULTEZ UN TECHNICIEN QUALIFIE POUR L'ENTRETIEN

**Read Instructions:** The Owner's Manual should be read and understood before operation of your unit. Please, save these instructions for future reference and heed all warnings.

Clean only with dry cloth.

**Packaging:** Keep the box and packaging materials, in case the unit needs to be returned for service.

**Warning:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. *Do not use this apparatus near water!*

**Warning:** When using electric products, basic precautions should always be followed, including the following:

#### Power Sources

Your unit should be connected to a power source only of the voltage specified in the owners manual or as marked on the unit. This unit has a polarized plug. Do not use with an extension cord or receptacle unless the plug can be fully inserted. Precautions should be taken so that the grounding scheme on the unit is not defeated.

#### Hazards

Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket or table. The product may fall, causing serious personal injury and serious damage to the product. Use only with cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer or sold with the product. Follow the manufacturer's instructions when installing the product and use mounting accessories recommended by the manufacturer.

The apparatus should not be exposed to dripping or splashing water; no objects filled with liquids should be placed on the apparatus.

Terminals marked with the "lightning bolt" are hazardous live; the external wiring connected to these terminals require installation by an instructed person or the use of ready made leads or cords.

Ensure that proper ventilation is provided around the appliance. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

#### Power Cord

Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet. The AC supply cord should be routed so that it is unlikely that it will be damaged. If the AC supply cord is damaged DO NOT OPERATE THE UNIT.

Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

#### Service

The unit should be serviced only by qualified service personnel.

**Veillez Lire le Manuel:** Il contient des informations qui devraient étre comprises avant l'opération de votre appareil. Conservez. Gardez S.V.P. ces instructions pour consultations ultérieures et observez tous les avertissements.

Nettoyez seulement avec le tissu sec.

**Emballage:** Conservez la boîte au cas où l'appareil devait étre retourner pour réparation.

**Avertissement:** Pour réduire le risque de feu ou la décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. *N'utilisez pas cet appareil près de l'eau!*

**Attention:** Lors de l'utilisation de produits électrique, assurez-vous d'adhérer à des précautions de bases incluant celle qui suivent:

#### Alimentation

L'appareil ne doit étre branché qu'à une source d'alimentation correspondant au voltage spécifié dans le manuel ou tel qu'indiqué sur l'appareil. Cet appareil est équipé d'une prise d'alimentation polarisée. Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon de raccordement à moins qu'il soit possible d'insérer complètement les trois lames. Des précautions doivent étre prises afin d'éviter que le système de mise à la terre de l'appareil ne soit désengagé.

#### Risque

Ne pas placer cet appareil sur un chariot, un support, un trépied ou une table instables. L'appareil pourrait tomber et blesser quelqu'un ou subir des dommages importants. Utiliser seulement un chariot, un support, un trépied ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec le produit. Suivre les instructions du fabricant pour installer l'appareil et utiliser les accessoires recommandés par le fabricant.

Il convient de ne pas placer sur l'appareil de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.

L'appel ne doit pas étre exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures et qu'aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit étre placé sur l'appareil.

Assurez que l'appareil est fourni de la propre ventilation. Ne procédez pas à l'installation près de source de chaleur tels que radiateurs, registre de chaleur, fours ou autres appareils (incluant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

Les dispositifs marqués d'une symbole "d'éclair" sont des parties dangereuses au toucher et que les câblages extérieurs connectés à ces dispositifs de connexion extérieure doivent étre effectués par un opérateur formé ou en utilisant des cordons déjà préparés.

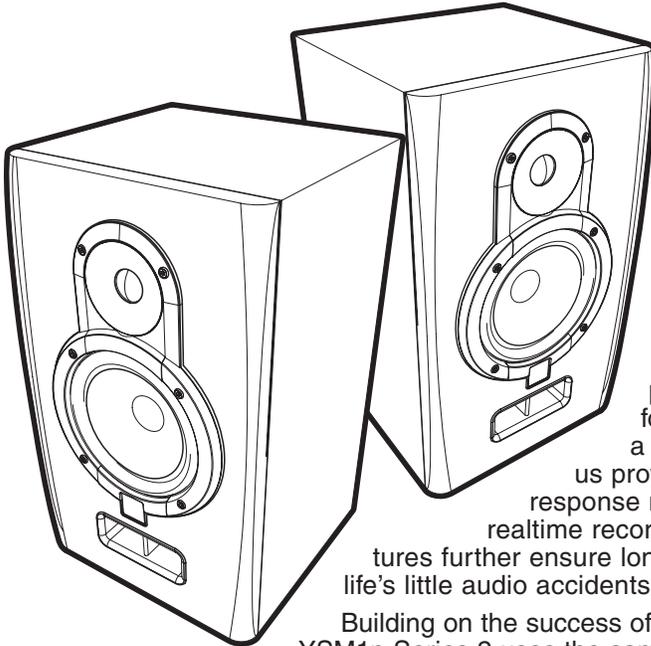
#### Cordon d'Alimentation

Ne pas enlever le dispositif de sécurité sur la prise polarisée ou la prise avec tige de mise à la masse du cordon d'alimentation. Une prise polarisée dispose de deux lames dont une plus large que l'autre. Une prise avec tige de mise à la masse dispose de deux lames en plus d'une troisième tige qui connecte à la masse. La lame plus large ou la tige de mise à la masse est prévu pour votre sécurité. La prise murale est désuète si elle n'est pas conçue pour accepter ce type de prise avec dispositif de sécurité. Dans ce cas, contactez un électricien pour faire remplacer la prise murale. Évitez d'endommager le cordon d'alimentation. N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL si le cordon d'alimentation est endommagé.

Débranchez cet appareil durant les orages ou si inutilisé pendant de longues périodes.

#### Service

Consultez un technicien qualifié pour l'entretien de votre appareil.



## YSM1p Series 2 Contemporary Active Studio Monitor

Crisp, clean, loud, flat and accurate.

### Introduction

The YSM1p Series 2 system is an advanced powered studio monitor. Designed specifically for recording and home audio applications. Nearly a year of research and development has helped us provide the YSM1p Series 2 with the precise audio response needed for critical post-production as well as realtime recording applications. Comprehensive protection features further ensure long-term uninterrupted performance (even when life's little audio accidents occur).

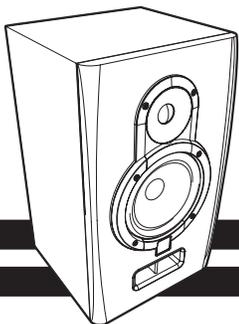
Building on the success of the Yorkville studio monitor line, the active YSM1p Series 2 uses the same cabinet and similar components as the popular Yorkville YSM1i. This is comprised of a rugged, shielded 6.5 inch 100-Watt woofer and a shielded 1 inch silk dome tweeter. The drivers are center aligned vertically and mounted slightly forward to minimize reflections off the baffle. A precisely tuned 2 inch cylindrical port, directly below the woofer, increases bass response and allows the cabinet size to be kept compact. The YSM1p Series 2 incorporates a bi-amped power module that delivers 115 watts (85 Watts of power to the woofer, 30 Watts to the tweeter) and generates less than 0.05% distortion. The YSM1p Series 2 also features a +9dB / -6dB input trim control, a defeatable limiter, specialized tweeter overpower limiting and woofer over-excursion limiting.

While designing the YSM1i and YSM1p Series 2 a concerted effort was made to instill the overall sonic characteristics of the popular original YSM-1. Similar in performance to the YSM1i, the YSM1p Series 2 is capable of reproducing the nuances of a recording or mixing chain without contributing sonic coloration. It's suitable for home and project-studio recording and even moderate volume sound reinforcement applications. It has the clarity and bass response that you would expect to hear from a much larger cabinet and reproduces timbres with near pinpoint accuracy. The sound quality is pristine, the finest details are well defined, and the harmonics are uncolored. The rock-solid YSM1p Series 2 is constructed of 3/4 inch MDF, a 3/4 inch thick PVC clad MDF baffle and features ample internal dampening material ensuring that there are no unwanted resonances.

Unique to active near field monitors in this price range, the YSM1p Series 2 features user selectable filtering. A series of dipswitches on the back panel allow you to select the overall tone shape of the cabinet. In order to fine tune the response according to room placement.

- Full Space, for placing monitors in the center of the room (+2dB boost @ 20Hz to 80 Hz).
- 1/2 space (for placing monitors against a flat wall (0 dB boost or cut)
- 1/4 space for placing monitors in corners (-2 dB @ 20 Hz to 80 Hz).

This ensures smooth frequency response, regardless of placement in home studio, writing room or professional studio. An additional user-selectable high frequency filter (+2 dB boost @ 10kHz to 20kHz) has been added to allow further tweaking of the monitor to individual tastes. The input cable can be either XLR or 1/4 inch T.R.S. (balanced). On the front of the YSM1p Series 2 a blue Power LED and a red input Clip LED are featured for quick status checks from the engineer's chair. The cabinet is finished in an attractive, charcoal gray vinyl that resists scuffs and is easily cleaned.



## The Basics

- The extremely flat frequency response of the YSM1p Series 2 creates a wide aural working area for the listener.
- Selectable High and Low frequency optimization allow subtle adjustments to the speaker/room response without compromising linearity.
- Sophisticated onboard Limiting includes a selectable Clip limiter, over-voltage limiting which protects the tweeter (at all times) and an over-current limiter that constantly guards the woofer ensuring clean reproduction.
- Actively crossed-over biamplification provides precise control over each driver's operation.
- Thermal amplifier protection assures reliable operation if the YSM1p Series 2 overheats during extenuating operating conditions. The circuit is also designed to reset automatically.
- The balanced/unbalanced "combi" input jack is capable of accepting either a ¼-inch or XLR connector.
- The YSM1p Series 2 is electro-magnetically shielded to allow close proximity to video monitors or magnetically sensitive devices.

## Input Connection

The input, located on the bottom part of the chassis, accepts line-level signal only (not speaker level). It is recommended to use balanced, shielded cables with ¼ inch (T.R.S.) or XLR connectors (unbalanced ¼ inch jacks can be used). Each YSM1p Series 2 should be connected to a single line-level source; e.g., the Right or Left line output from a mixer or preamp. If you want to use multiple YSM1p Series 2s, they can be interconnected using "Y" adaptors.

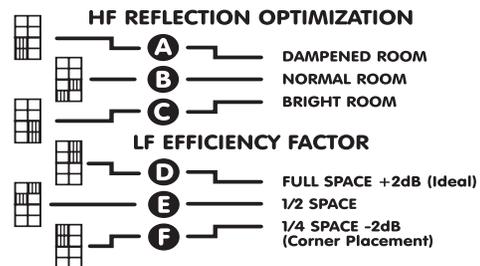
## Input Trim Control

The Input Trim control allows you to adjust the sensitivity of the input circuit. Control range is -6 dB to +9 dB. Adjust accordingly until the desired sound level is achieved (a normal setting would be 0 dB). If clipping is indicated (see Clip LED), reduce the Input Trim level. If more control is needed, adjust your line level from the source.

## Hi Frequency Reflection

### Optimization DIP Switches

Walls, ceilings and furnishings reflect high frequencies, this affects the listening environment. For most room acoustics set the lower two DIP switches to the "Normal Room" [B] configuration (settings are shown on the back-panel). Otherwise select one of the other two settings to reach the desired response within the environment.

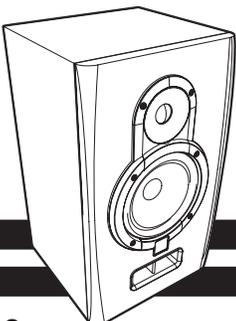


YSM1p Series 2 configuration options

## Low Frequency Efficiency Factor

### DIP Switches

Due to the long wavelengths of low frequencies, a woofer's acoustic efficiency is affected by its location within the room, relative to the walls. The diagrams shown on the YSM1p Series 2 rear control panel depict three typical speaker/room placements referred to as "Full, ½ and ¼ Space." Set the upper two DIP switches in accordance with the cabinet's placement; Full Space, ½ Space or ¼ Space (corner placement). 1/2 Space [E] is considered default.



### **Power Switch**

The power switch is located at the bottom of the rear panel near the AC cord.

### **Blue Power LED (blue)**

When the LED marked PWR is illuminated, the unit is turned on.

### **Clip LED (red)**

The red clip LED, located on the front of the cabinet beside the Blue Power LED, indicates when the outputs of the internal amplifiers are close to clipping. To maintain ideal performance, adjust the YSM1p Series 2's Input Trim (or the output level on your mixer or preamplifier) until the Clip LED stops flickering. Engaging the Clip Limiter (see Limiter Pushbutton) will help avoid distortion on peaks.

### **Limiter Pushbutton**

The Limiter pushbutton enables the onboard Clip limiter. Set to the IN position, the internal Clip Limiter is activated. This feature is used to help limit distortion when the amplifier is driven to full power. The red Clip LED, located on the front of the cabinet, indicates the Limiter's threshold.

### **Biamplication**

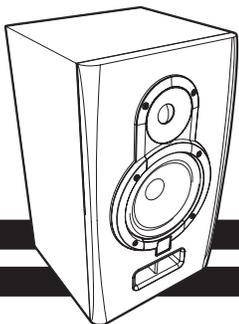
The YSM1p Series 2 uses two amplifiers, one for the tweeter and one for the woofer. The common term is biamplication, a process which utilizes an electronically active crossover network. This type of crossover network divides the signal much more precise than traditional passive crossover networks.

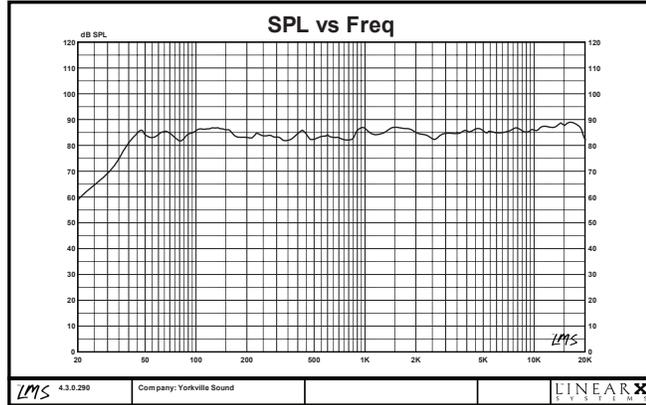
### **Amplifier Thermal Protection and Limiting**

Please ensure that there is adequate space provided around the rear of the speaker cabinet. Allowing good ventilation to prevent the amplifier from overheating will help prevent the unit from shutting down.

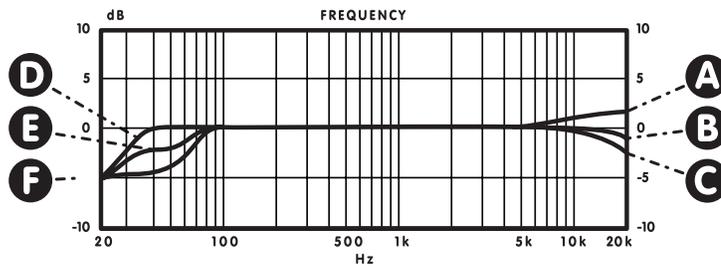
*NOTE: Both of the internal amplifiers are thermally protected, should the back be covered, preventing adequate heat dissipation (or should some other condition lead to overheating), the amplifiers will shut down. The amplifiers should reset automatically after a few minutes. This feature should only engage under severe overheating conditions, proper measures should be taken to permit adequate cooling.*

*TECH: The woofer and tweeter are protected against sustained overdriving (e.g., feedback) and clipping. Should the amplifier sense that either condition exists, limiters will begin to reduce the overall output until more ideal conditions are met. When the limiter switch is in the 'out' (disabled) position, the loudspeaker's woofer and tweeter will still be protected from audio signals. If the Clip LED becomes active, reduce the Trim Level on the YSM1p Series 2, the preamp, or mixer output level to maintain normal operation.*

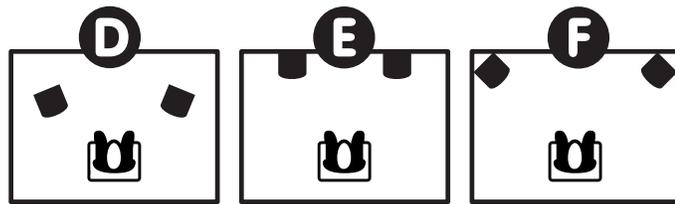




YSM1p Series 2 frequency response

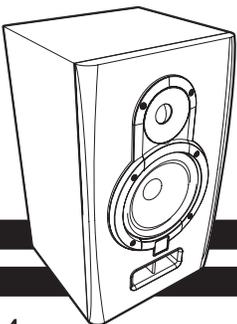


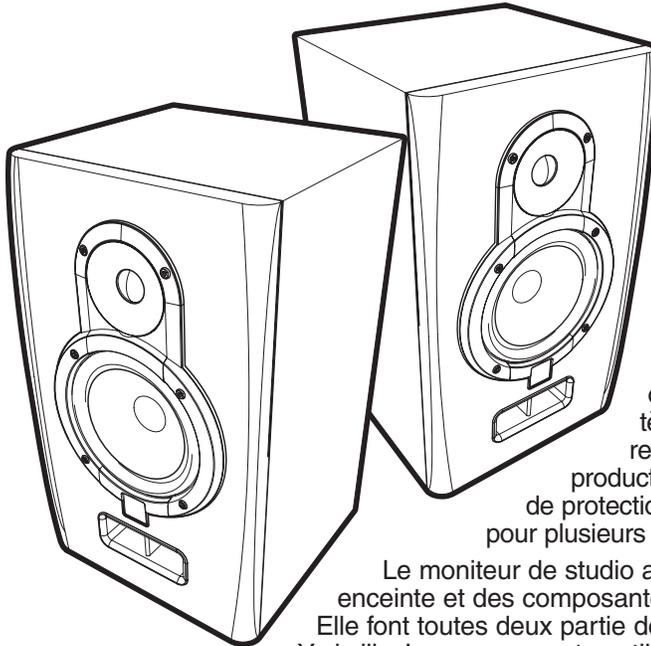
YSM1p Series 2 Environmental Processing



Full Space Placement (full area)    1/2 Space Placement (against the wall)    1/4 Space Placement (in corner)

YSM1p Series 2 Speaker Placement





## YSM1p Series 2 - Moniteurs Actif Contemporain de Studio

Claire, Fort, Réponse Homogène, et Précise

### Introduction

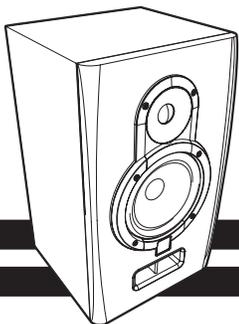
Le système de moniteur de studio YSM1p Series 2 compte parmi les systèmes couramment disponibles les plus avancés. Il a été conçu pour répondre aux exigences requises pour l'enregistrement et le home studio. Près de un an de recherches et développements nous on permit de donner au système YSM1p Series 2 la courbe de réponse requise pour les applications telles que post-production et enregistrement. Les vastes dispositifs de protection assurent une performance ininterrompue pour plusieurs années à venir.

Le moniteur de studio amplifié YSM1p Series 2 utilise la même enceinte et des composants similaire à ceux utilisés dans la YSM1. Elle font toutes deux partie de la série de moniteur de studio populaire de Yorkville. Les composants utilisées comprennent un robuste woofer blindé de 6.5 pouce, 100 watts et un tweeter blindé avec dôme de soie. Les haut-parleurs sont alignés verticalement au centre de l'enceinte et ils sont un peu sortie vers l'avant pour minimiser les réflexions sur le baffle. Un évent cylindrique de 2 pouce précisément accordé situé juste en dessous du haut-parleur accroît la réponse des graves et permet de garder la dimension de l'enceinte compacte. La YSM1p Series 2 incorpore un module de bi-amplification qui offre 115 watts (85 watts pour le haut-parleur et 30 watts pour le tweeter) et produit un taux de distorsion de moins de 0.05%. La YSM1p Series 2 est aussi doté d'un réglage d'entrée variable de +9/-6dB, un limiteur qui peut être désengagé, un limiteur de pour protéger contre une trop grande puissance spécialisé pour le tweeter et un limiteur pour l'excursion trop grande du haut-parleur.

À cause de la popularité de l'enceinte original YSM-1, nous avons fait un effort concerté pour garder les caractéristiques sonores durant le design des YSM1i et YSM1p Series 2. Semblable à la YSM1i mais amplifiée, le YSM1p Series 2 est un moniteur de studio pour écoute à proximité conçu pour reproduire précisément le signal d'un enregistrement et d'un mélange sans contribuer à la coloration sonore. Son utilisation est convenable pour les enregistrement de home studio, et Project Studio et parfois en plus pour renforcement sonore. Sa clarté et sa réponse de fréquences graves est semblable à ce que vous pourriez obtenir d'enceintes beaucoup plus larges et les timbres sont reproduit de façon précise. Elle reproduit les sons de façon immaculée ou les plus fin détails sont bien définis et les harmoniques demeurent puceangés. La solide YSM1p Series 2 est construite avec MDF  $\frac{3}{4}$  pouce et un baffle lui aussi de MDF  $\frac{3}{4}$  qui est revêtu de PVC. Les résonances de graves internes sont éliminées grâce au matériel d'amortissement.

Le YSM1p Series 2 est dotée d'un système de filtrage unique pour les moniteur de studio amplifiés dans cette gamme de prix. Une série de commutateurs à bascule miniatures située sur le panneau arrière permet à l'ingénieur de sélectionner la courbe de réponse du cabinet. L'utilisateur peut donc faire des ajustements détaillés en fonction du positionnement de l'enceinte.

- Pleine espace, pour utilisation au centre de la pièce ( augmentation équivalente à +2dB 20 Hz à 80Hz)
- $\frac{1}{2}$  espace. Pour utilisation contre un mur plat ( aucun augmentation ou coupure)
- $\frac{1}{4}$  d'espace. Pour utilisation dans les coins (coupure équivalente à -2dB de 20Hz à 80 Hz)



Cela assure une réponse en fréquence linéaire peu importe le positionnement dans le home studio, salle de composition ou studio professionnel. Un filtre commutable additionnel pour les fréquences aiguës (augmentation de 2 dB de 10kHz à 20kHz) a aussi été prévu pour permettre un ajustement plus détaillé du son des moniteurs au goût individuel. L'entrée peut être faite avec des prises de type XLR ou ¼ pouce - Pointe-Bague-Manchon (symétrique). La YSM1p Series 2 est dotée d'une DEL bleue qui indique la mise en opération et une DEL rouge d'écrêtage sur le panneau avant du moniteur pour permettre une vérification rapide et facile de la chaise de l'ingénieur. La finition attrayante du cabinet est faite d'un vinyle gris charbon qui résiste aux égratignures et qui est facilement lavable.

## L'Essentiel

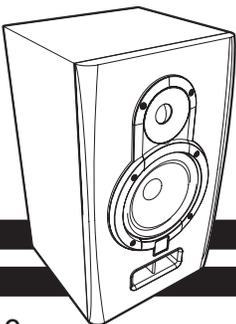
- La réponse en fréquence extrêmement linéaire de la YSM1p Series 2 crée un champ d'écoute large pour l'auditeur.
- Une optimisation commutable des fréquences graves et des aiguës permet des ajustements délicats qui permettent de marier le haut-parleur à la pièce sans compromettre la fréquence en fréquence linéaire.
- Limiteur incorporé sophistiqué: en plus du limiteur d'écrêtage commutable le limiteur de survoltage protège le tweeter (en tout temps) et un limiteur de sur courant garde constamment le woofer et assure une reproduction sans distorsion.
- La bi-amplification avec filtre séparateur actif permet un contrôle précis sur l'opération de chacun des composants.
- La protection thermique de l'amplificateur assure une opération fiable si la YSM1p Series 2 surchauffe durant des conditions d'opération atténuantes. Le circuit est aussi construit pour se réarmer automatiquement.
- Le jack d'entrée combi symétrique et asymétrique est capable d'accepter des prises de branchement ¼ pouce ou XLR.
- Le YSM1p Series 2 est doté d'un blindage électromagnétique qui permet d'utiliser l'enceinte à proximité de moniteur vidéo ou d'appareil sensible au rayonnement magnétique.

## Branchement d'Entrée

L'entrée, située sur la partie inférieure du châssis accepte des signaux de niveau ligne seulement (pas de signaux de niveau haut-parleur). Il est préférable d'utiliser des câbles avec prise type ¼ pouce ou XLR qui sont blindés et symétriques (des câbles asymétriques avec prise type ¼ pouce peuvent aussi être utilisés). Chaque YSM1p Series 2 ne devrait être connecté qu'à une seule source de niveau ligne. Par exemple: Les sorties de gauche et de droite sur une table de mixage ou un préamplificateur. Si vous voulez utiliser plusieurs YSM1p Series 2 vous n'avez qu'à les interconnecter avec des adaptateurs en Y.

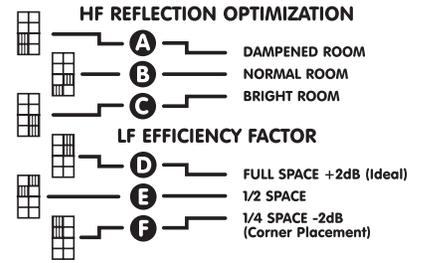
## Contrôle de Réglage de Niveau d'Entrée

Le contrôle de réglage de niveau d'entrée vous permet d'ajuster la sensibilité du circuit d'entrée. Le contrôle de niveau d'entrée est actif sur une gamme qui varie de -6dB à +9dB. Faites les ajustements nécessaires jusqu'à ce que vous obteniez le niveau désiré (0 dB équivaut à un réglage normal). S'il y a écrêtage (voir section DEL d'écrêtage) réduisez le niveau du contrôle de niveau d'entrée. Si une plus grande gamme de réglage est requise, faite l'ajustement à partir de la source du signal de niveau ligne.



## Commutateurs Miniatures pour Optimisation des Réflexions pour les Fréquences Aiguës

Les murs, les plafonds ainsi que les meubles réfléchissent tous les fréquences aiguës affectant du même coup l'environnement d'écoute. Pour la plupart des pièces, réglez les deux commutateurs miniatures les plus bas à la position "normal room B" (Référez-vous au diagramme de réglage sur le panneau arrière). Sinon, choisissez un des deux autres réglages afin d'obtenir la réponse désirée dans l'environnement de travail.



YSM1p Series 2 configuration options

## Commutateurs Miniatures de Facteur d'Efficacité pour les Fréquences Graves

À cause des longues longueur d'onde des fréquences graves l'efficacité d'un woofer acoustique est affecté par son positionnement à l'intérieur d'une pièce relativement au murs. Le diagramme sur le panneau arrière du YSM1p Series 2 démontre trois positionnements typiques pour l'emplacement des haut-parleurs avec les désignations suivantes: "Full space," "1/2 space" et "1/4 space." Réglez les deux commutateurs miniatures du haut en accord avec le positionnement des haut-parleurs. "Full space," "1/2 space" ou "1/4 space" (dans les coins) ("1/2 space" -E- est considéré comme ajustement par défaut).

## Commutateur d'Alimentation

Le commutateur d'alimentation est situé sur la partie inférieure du panneau arrière près du cordon d'alimentation.

## DEL Bleue de Mise en Marche

Lorsque la DEL identifiée "Power" est illuminée, l'appareil est en marche.

## DEL Rouge d'Écrêtage

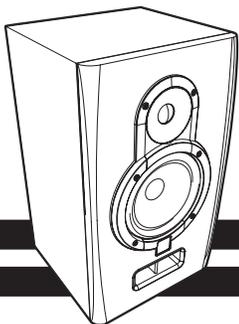
La DEL rouge d'écrtage est située sur le panneau avant de l'enceinte juste à coté de la DEL de mise en marche bleue. La DEL rouge d'écrtage s'illumine lorsque les sorties de l'amplificateur interne s'approche du niveau d'écrtage. Pour maintenir une performance idéale ajustez le contrôle de niveau d'entrée (ou le niveau de sortie de votre table de mixage ou de votre préamplificateur) de façon à ce que la DEL d'écrtage cesse d'allumer. L'armement du limiteur d'écrtage (voir la section Bouton Poussoir du Limiteur ) vous aidera à prévenir la distorsion sur les pointes de niveau.

## Bouton Poussoir du Limiteur

Le bouton poussoir du limiteur vous permet d'armer le limiteur d'écrtage intégré. Lorsqu'il est en position "IN" le limiteur interne est activé. Cette caractéristique est utilisée pour prévenir la distorsion lorsque l'amplificateur est utilisé à sa pleine puissance. La DEL d'écrtage rouge sur le panneau avant du cabinet de l'enceinte indique que le signal a atteint le seuil du limiteur.

## Bi Amplification

La YSM1p Series 2 utilise deux amplificateurs. Un pour le tweeter et un pour le woofer. Ce système qui utilise un filtre séparateur électronique actif est communément appelé "bi amplification." Ce type de circuit séparateur de fréquences divise le signal plus efficacement que les circuits séparateur de fréquences passifs traditionnels.

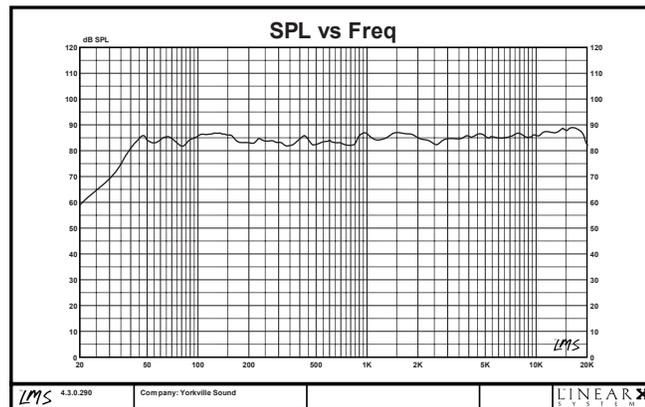


## Limiteur et Protection Thermique de l'Amplificateur

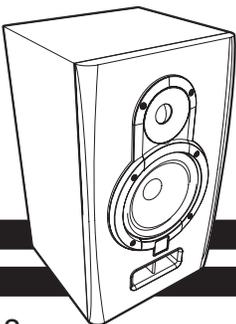
Assurez-vous S.V.P. qu'il y a un espace adéquat à l'arrière de l'enceinte pour permettre une bonne aération. Une bonne ventilation permettra à l'amplificateur d'éviter la surchauffe durant son fonctionnement et aidera aussi à prévenir un arrêt de l'appareil.

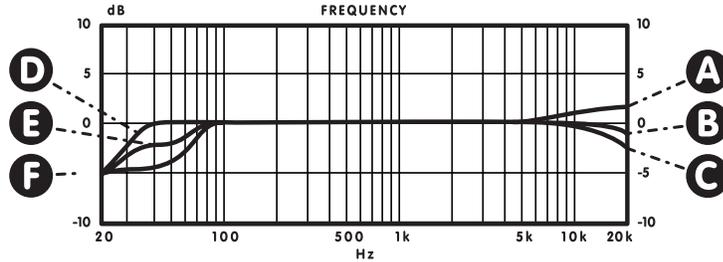
*NOTE: Les deux amplificateurs internes sont protégés de façon thermique. Ils cesseront de fonctionner temporairement si la dissipation de chaleur du panneau arrière n'est pas adéquate ou si ils surchauffent pour quelque raison que se soit. L'amplificateur devrait se réarmer automatiquement après quelques minutes. Cette caractéristique de protection thermique ne devrait être engagée que sous des conditions de surchauffe sévères. Des mesures devraient être prises pour permettre une aération adéquate autour de l'appareil.*

*TECH: Les tweeter et woofers sont protégés contre le survoltage soutenu (feedback et écrêtage). Si l'amplificateur détecte une des deux conditions, le limiteur commencera à réduire le niveau de sortie général jusqu'à ce que des conditions plus idéales soient obtenues. Pour assurer une protection permanente des drivers (quand le limiteur d'écrêtage est désarmé) les limiteurs internes resteront armés. Si le limiteur d'écrêtage devient actif, réduisez le niveau d'entrée sur la YSM1p Series 2 ou le niveau de sortie du préamplificateur ou de la table de mixage de façon à maintenir une opération normale*

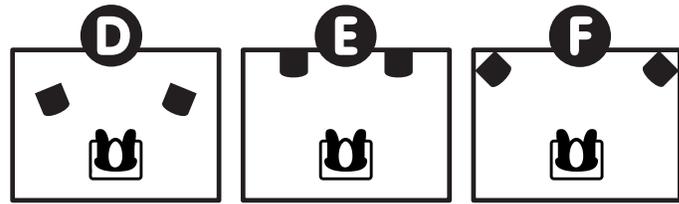


YSM1p Series 2 frequency response



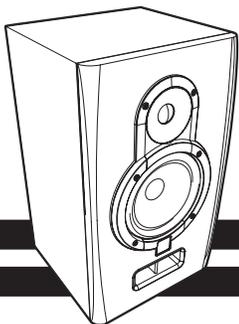


YSM1p Series 2 Environmental Processing



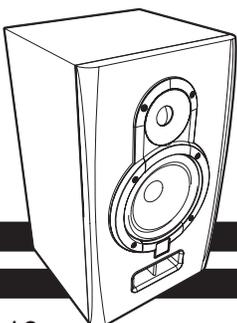
Full Space Placement (full area)    1/2 Space Placement (against the wall)    1/4 Space Placement (in corner)

YSM1p Series 2 Speaker Placement



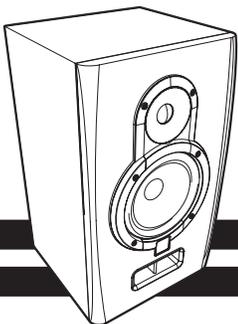
## SPECIFICATIONS ET CARACTERISTIQUES DU MONITEUR DE STUDIO YSM1p Series 2

<b>Type</b>	Contemporain 2-voies Actif
<b>Impulsion de puissance Biamp</b>	115W Total 85W graves / 30W aigus mode Actif (2 Cycles)
<b>Impulsion de puissance Biamp</b>	85W Total 65W graves / 20W aigus <b>mode Actif Continue</b>
<b>Amplificateur A</b> (ampli pour aigus)	30 Watts, charge de 8 Ohm, Impulsion à 2 cycles 20 watts continue @ .1% DHT
<b>Amplificateur B</b> (ampli pour graves)	85 Watts, charge de 8 ohm, impulsion à 2 cycles 65 Watts continue @ .1% DHT l'information ci-dessus a été prise avec les limiteur désengagé.
<b>Distorsion Amplificateur d'aigus</b>	< .05%
<b>Distorsion Amplificateur de graves</b>	< .05%
<b>Réponse en fréquence</b>	40Hz-20kHz (+/-3dB)
<b>Haut-parleurs</b>	6.5 inch bordure en mousse, woofer de 100 watt 1 inch tweeter à dôme mou, refroidit au ferrofluide
<b>Blindage de champs Magnétique</b>	Le YSM1p équipé d'un blindage électro-magnétique pour protéger votre écran d'ordinateur par l'utilisation d'un système à double aimants appliquées aux Woofer et Tweeter
<b>Fréquence de coupure</b>	2.5kHz
<b>Contrôles</b>	<b>Niveau d'Entrée</b> (+9/- 6dB) <b>Limiteur</b> On/Off <b>Processeur d'environnement</b> avec quatre commutateurs miniatures
<b>traitement des fréquences aigus</b>	Optimisation des Réflexions de fréquences aigus <b>(Configuration variable)</b> +/-2dB augmentation/coupure10-20KHz
<b>Traitement des fréquences graves</b>	<b>Facteur d'efficacité des graves</b> (Configuration variable) +/- 2dB augmentation/coupure 20-80Hz Pleine espace, 1/2 espace, 1/4 espace
<b>Limiteur</b>	Panneau arrière (commutable)
<b>Protection</b>	Trop grande puissance pour le Tweeter trop grande excursion pour le Woofer
<b>DEL d'affichage</b>	rouge-écrêtage, <i>Bleue</i> alimentation- monté sur le panneau avant
<b>Entrées</b>	Symétriques types XLR / TRS 1/4 inch Neutrik Combi-Jack
<b>Impédance d'entrée</b>	10k ohms
<b>Sensibilité d'entrée</b>	1 V rms
<b>Refroidissement</b>	Passif
<b>Caisse</b>	Gris charbon, bois laminé MDF
<b>Baffle</b>	Bois MDF recouvert de PVC
<b>Alimentation</b>	Commutateur d'alimentation sur le panneau arrière Cordon d'alimentation détachable selon les norme IEC
<b>Dimensions HxLxP</b>	16.40 x 9.60 x 11.20 (inches) 41.65 cm x 24.40 cm x 28.44 cm
<b>Poids</b>	25 lbs. / 11.5 kg



## YSM1p Series 2 STUDIO MONITOR FEATURES & SPECIFICATIONS

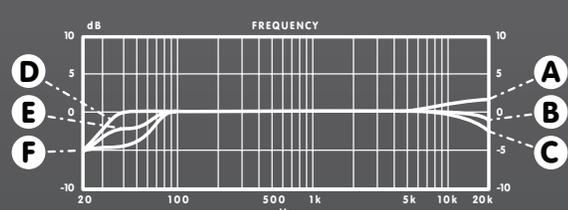
<b>Type</b>	Contemporary 2-way Active
<b>Active Biamp Power</b>	115 W Total 85 W LF / 30 W HF Burst (2 Cycle)
<b>Active Biamp Power</b>	85 W Total 65 W LF / 20 W HF Continuous
<b>Amplifier A</b> (High frequency amplifier)	30 watts, 8 ohm load, 2 cycle burst 20 watts continuous @ 0.1% THD
<b>Amplifier B</b> (Low frequency amp)	85 Watts, 8 ohm load, 2 cycle burst 65 Watts continuous @ 0.1% THD the above data was taken with the limiters disabled.
<b>HF Amplifier Distortion</b>	< 0.05%
<b>LF Amplifier Distortion</b>	< 0.05%
<b>Frequency Response</b>	40 Hz - 20 kHz (+/-3 dB)
<b>Speakers</b>	6.5 inch foam-surround, 100 watt woofer 1 inch soft-dome tweeter, ferro-fluid cooled
<b>Magnetic Shielding</b>	the YSM1p is electro-magnetically shielded to protect your computer monitor by using dual magnets on woofer and tweeter
<b>Crossover Frequency</b>	2.5 kHz
<b>Controls</b>	<b>Input Trim</b> (+9 dB / -6 dB) <b>Limiter</b> On/Off <b>Environmental Processor</b> w/ Four Dip Switches
<b>HF Processing</b>	<b>HF Reflection Optimization</b> (Configurable) +/-2 dB boost / cut 10 - 20 kHz
<b>LF Processing</b>	LF Efficiency Factor (Configurable) +/- 2 dB boost/cut 20 - 80 Hz Full Space, 1/2 Space, 1/4 Space
<b>Limiter</b>	Rear Panel (switchable)
<b>Protection</b>	Tweeter overpower Woofer over-excursion
<b>LED Indicators</b>	Clip-Red, Blue Power - Front Mounted
<b>Inputs</b>	Balanced XLR / TRS 1/4 inch Neutrik Combi-Jack
<b>Input Impedance</b>	10k ohms
<b>Input Sensitivity</b>	1 Vrms
<b>Cooling</b>	Passive
<b>Enclosure</b>	Charcoal Gray, Laminate MDF Wood
<b>Baffle</b>	Gray PVC Clad MDF Wood
<b>Power</b>	Rear Mounted Power Switch Detachable IEC Line Cord
<b>Dimensions HxWxD</b>	16.40 x 9.60 x 11.20 (inches) 41.65 cm x 24.40 cm x 28.44 cm
<b>Weight</b>	25 lbs. /11.5 kg





## YSM1P ACTIVE STUDIO MONITOR

S E R I E S T W O



**D**



Full Space Placement  
(full area)

**E**



1/2 Space Placement  
(against the wall)

**F**



1/4 Space Placement  
(in corner)

**CONFIGURATION**

LIMITER

L F EFFICIENCY FACTOR

H F REFLECTION OPTIMIZATION

**INPUT TRIM**

-6 dB

+6 dB

**INPUT**

PIN 1 (GND)

PIN 2 (+) 0°

PIN 3 (-) 180°

SLEEVE (GND)

RING (-) 180°

TIP (+) 0°

**BAL UNBAL**

**INPUT**

Sensitivity 1V

**H F REFLECTION OPTIMIZATION**

**A** DAMPENED ROOM

**B** NORMAL ROOM

**C** BRIGHT ROOM

**L F EFFICIENCY FACTOR**

**D** FULL SPACE +2dB (Ideal)

**E** 1/2 SPACE

**F** 1/4 SPACE -2dB (Corner Placement)

US  Certified

C

**CAUTION AVIS**

RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN  
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE  
NE PAS OUVRIRE

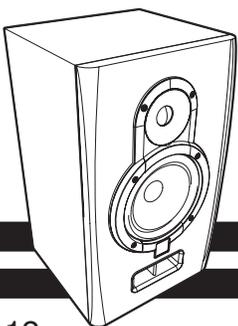
TYPE: YS1016 1v00

120 VAC 60Hz 0.5A	230V ~, 50Hz 0.3A
----------------------	----------------------

DESIGNED BY YORKVILLE SOUND • TORONTO, CANADA  
MADE IN CHINA

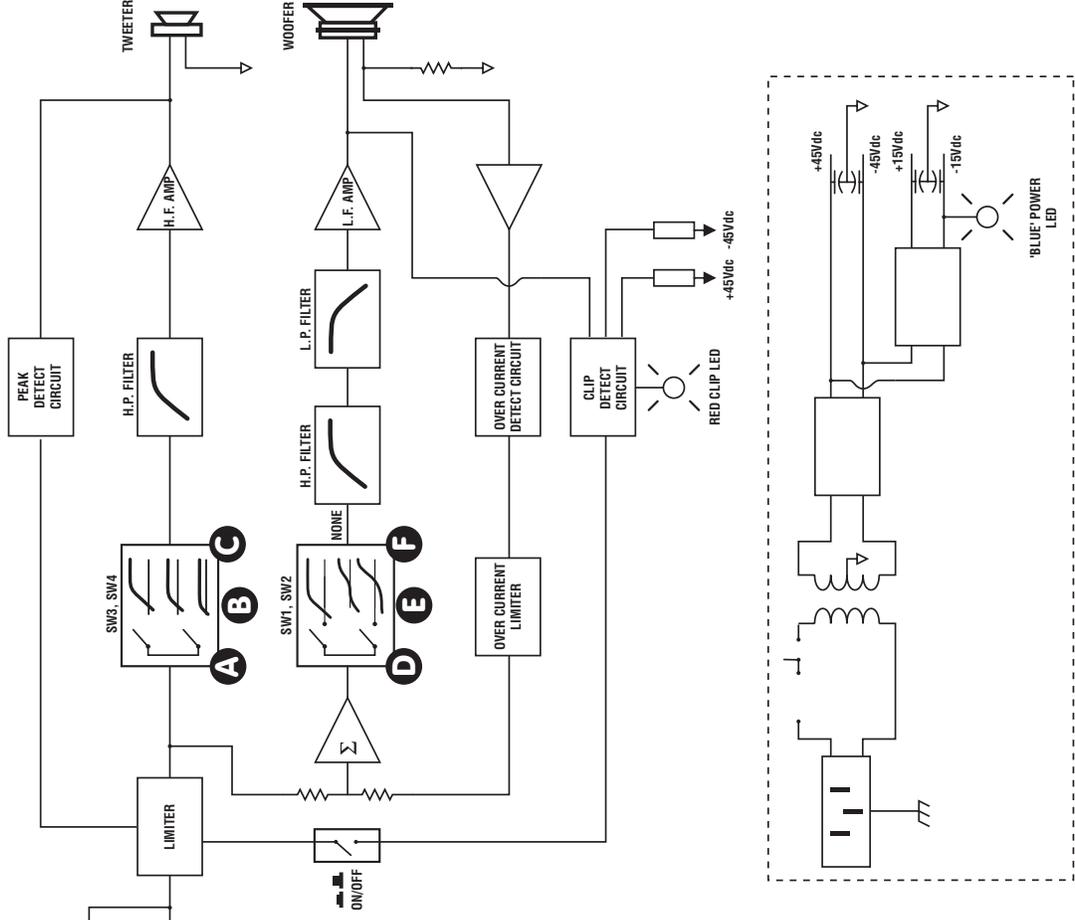
**WARNING:** TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE

POWER ON ▶



# Block Diagram for YSM1P Series 2

DESIGNED & MANUFACTURED BY YORKVILLE SOUND



**— B & E — NORMAL & 1/2 SPACE**

**DIP SWITCH DEFAULT SETTING**

**A** DAMPENED ROOM  
 **B** NORMAL ROOM  
 **C** BRIGHT ROOM

**HF REFLECTION OPTIMIZATION**

**D** FULL SPACE +2dB (Ideal)  
 **E** 1/2 SPACE  
 **F** 1/4 SPACE -2dB (Corner Placement)

**LF EFFICIENCY FACTOR**



**WEB:** [www.yorkville.com](http://www.yorkville.com)

**WORLD HEADQUARTERS  
CANADA**

**Yorkville Sound**  
550 Granite Court  
Pickering, Ontario  
L1W-3Y8 CANADA

Voice: (905) 837-8481  
Fax: (905) 837-8746

**U.S.A.**

**Yorkville Sound Inc.**  
4625 Witmer Industrial Estate  
Niagara Falls, New York  
14305 USA

Voice: (716) 297-2920  
Fax: (716) 297-3689



**Quality and Innovation Since 1963**

Printed in China